

Németország-Frankfurt am Main: Felsővezeték építése**OJ S 20/2020 29/01/2020****Tájékoztató a szerződés módosításáról****Építési beruházás****Jogalap:**

2014/25/EU irányelv

I. szakasz: Ajánlatkérő

I.1. Név és címek

Hivatalos név: DB Netz AG (Bukr 16)

Postai cím: Theodor-Heuss-Allee 7

Város: Frankfurt am Main

NUTS-kód: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Postai irányítószám: 60486

Ország: Németország

Kapcsolattartó személy: Gabriele Kreuzmann

E-mail: kevin.schmidt@deutschebahn.com

Telefon: +49 3029756705

Fax: +49 3029755740

Internetcím(ek):Az ajánlatkérő általános címe: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>**II. szakasz: Tárgy**

II.1. A beszerzés mennyisége**II.1.1. Elnevezés**

ESTW Berlin - Lichtenberg (Fernbahn) 2. BS

Hivatkozási szám: 18GEI30966

II.1.2. Fő CPV-kód

45234160 Felsővezeték építése

II.1.3. A szerződés típusa

Építési beruházás

II.2. Meghatározás**II.2.1. Elnevezés**

ESTW Berlin - Lichtenberg (Fernbahn) 2. BS

Rész száma: 1

II.2.2. További CPV-kód(ok)

45234160 Felsővezeték építése, 34632300 Vasúti villamos berendezések, 34944000

Váltófűtő rendszerek, 45221250 Mélyépítési munkák alagút, akna és aluljáró kivételével

II.2.3. A teljesítés helye

NUTS-kód: DE300 Berlin

II.2.4. A közbeszerzés ismertetése a szerződéskötés időpontjában

- Neubau von 6 Weichen,
- Rückbau/ Lückenschluss 3 Weichen,
- Kabeltiefbau, Tiefbau,
- Signalausleger,
- Umbau Oberleitung,
- Weichenheizung,
- Signalfundamente,
- Erweiterung OSE.

II.2.7. A szerződés, a keretmegállapodás, a dinamikus beszerzési rendszer, illetve a koncesszió időtartama

Kezdés: 30/04/2018 Befejezés: 31/12/2021

II.2.13. Európai uniós alapokra vonatkozó információk

A beszerzés európai uniós alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos
: nem

IV. szakasz: Eljárás

IV.2. Adminisztratív információk

IV.2.1. Tájékoztató az eljárás eredményéről ezen szerződés vonatkozásában

A hirdetmény száma a Hivatalos Lapban: [2018/S 092-209628](#)

V. szakasz: Az eljárás eredménye

A szerződés száma: 18GEI30966

Elnevezés:

ESTW Berlin - Lichtenberg (Fernbahn) 2. BS

V.2. Az eljárás eredménye

V.2.1. A szerződéskötés/a koncesszió odaítéléséről szóló döntés dátuma

15/05/2018

V.2.2. Ajánlatokra vonatkozó információk

V.2.4. A szerződés/rész/koncesszió értékére vonatkozó információk

VI. szakasz: Kiegészítő információk

VI.3. További információk

Ab dem 19.4.2017 ist bei Vergaben gemäß SectVO nur noch die Übermittlung von Angeboten/ Teilnahmeanträgen über das Vergabeportal der Deutschen Bahn AG zulässig.

Die interessierten Wirtschaftsteilnehmer müssen dem Auftraggeber mitteilen, dass sie an den Aufträgen interessiert sind; die Aufträge werden ohne spätere Veröffentlichung eines Aufrufs zum Wettbewerb vergeben.

Durch den Wirtschaftsteilnehmer sind als Teilnahmebedingung neben den unter III.1.1) bis III.1.3) genannten Erklärungen/ Nachweisen folgende weitere Erklärungen/ Nachweise erforderlich:

Erklärung, ob und in wieweit mit dem/den vom AG beauftragten Ingenieurbüro(s) Verbundenheit (gesellschaftsrechtlich verbunden im Sinne § 18 AktG/ verwandtschaftliche Beziehungen zwischen Organen des Bieters und Organen des Ingenieurbüros) oder wirtschaftliche Abhängigkeit besteht. Bei Bietergemeinschaften gilt, dass jedes einzelne Mitglied eine entsprechende Erklärung abzugeben hat.

Beauftragte(s) Ingenieurbüro(s):

- PlanIQ, Huttenstraße 3, 01309 Dresden,
- DB E&C, Caroline-Michaelis-Straße 5-11, 10115 Berlin,
- Ing.Büro Dipl.Ing. Vössing GmbH.

Der Auftraggeber behält sich vor, Angebote von Bietern auszuschließen, die unter Mitwirkung eines vom Auftraggeber beauftragten Ingenieurbüros erstellt wurden. Gleiches gilt, wenn zwischen Bieter und beauftragtem Ingenieurbüro eine gesellschaftsrechtliche/ verwandtschaftliche Verbundenheit oder wirtschaftliche Abhängigkeit besteht.

Form der geforderten Erklärungen/ Nachweise

Alle geforderten Erklärungen/ Nachweise sind zwingend vorzulegen, ein Verweis auf frühere Bewerbungen wird nicht akzeptiert.

Nur die unter III.1.1) bis III.1.3), III.2.2) und VI.3) geforderten Erklärungen/ Nachweise werden für die Bieterauswahl berücksichtigt. Darüber hinausgehende Unterlagen sind nicht erwünscht. Alle unter III.1.1) bis III.1.3), III.2.2) und VI.3) geforderten Erklärungen/ Nachweise sind im Offenen Verfahren mit dem Angebot und bei einem Aufruf zum Teilnahmewettbewerb mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen.

Fragen zu den Vergabeunterlagen oder dem Vergabeverfahren sind so rechtzeitig zu stellen, dass dem Auftraggeber unter Berücksichtigung interner Abstimmungsprozesse eine Beantwortung spätestens 6 Tage vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilnahmeanträge möglich ist. Der Auftraggeber behält sich vor, nicht rechtzeitig gestellte Fragen gar nicht oder innerhalb von weniger als 6 Tagen vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilnahmeanträge zu beantworten.

Der Auftraggeber behält sich die Anwendung von §§ 123, 124 GWB vor.

Bei Durchführung eines Verhandlungsverfahrens behält sich der Auftraggeber die Möglichkeit vor, den Auftrag auf der Grundlage der Erstangebote zu vergeben, ohne in Verhandlungen einzutreten.

VI.4. Jogorvoslati eljárás

VI.4.1. A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv

Hivatalos név: Vergabekammer des Bundes

Postai cím: Villemomblérstr. 76

Város: Bonn

Postai irányítószám: 53123

Ország: Németország

VI.4.3. Jogorvoslati kérelmek benyújtása

A jogorvoslati kérelmek benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információ:

Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der jeweiligen Frist kann eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden.

VI.5.

VII. szakasz: A szerződés/koncesszió módosításai

VII.1. A közbeszerzés ismertetése a módosításokat követően

VII.1.1. Fő CPV-kód

45234160 Felsővezeték építése

VII.1.2. További CPV-kód(ok)

45234160 Felsővezeték építése, 34632300 Vasúti villamos berendezések, 34944000 Váltófűtő rendszerek, 45221250 Mélyépítési munkák alagút, akna és aluljáró kivételével

VII.1.3. A teljesítés helye

NUTS-kód: DE300 Berlin

VII.1.4. A közbeszerzés ismertetése

- Neubau von 6 Weichen,
- Rückbau/ Lückenschluss 3 Weichen,
- Kabeltiefbau, Tiefbau,
- Signalausleger,
- Umbau Oberleitung,
- Weichenheizung,
- Signalfundamente,
- Erweiterung OSE.

VII.1.5. A szerződés, a keretmegállapodás, a dinamikus beszerzési rendszer, illetve a koncesszió időtartama

Kezds: 30/04/2018 Befejezés: 31/12/2021

VII.1.6. A szerződés/rész/koncesszió értékére vonatkozó információk

VII.2. Információ a módosításokról

VII.2.1. A módosítások ismertetése

A módosítások jellege és mértéke (a szerződés esetleges korábbi módosításainak feltüntetésével együtt):

Radspanner von DR-M auf Ebs-Standard umrüsten

VII.2.2. A módosítás okai

Igény az eredeti nyertes ajánlattevő/koncessziós jogosult által teljesítendő további építési beruházásra, szolgáltatásnyújtásra vagy árubeszerzésre (a 2014/23/EU irányelv 43. cikke (1) bekezdésének b) pontja, a 2014/24/EU irányelv 72. cikke (1) bekezdésének b) pontja, a 2014/25/EU irányelv 89. cikke (1) bekezdésének b) pontja) Azon gazdasági vagy technikai okok, illetve hátrányok vagy többletköltségek ismertetése, amelyek miatt a szerződő fél személye nem változhat:

Zur Erfüllung des Vertrages sind die angeordneten Leistungen notwendig, da sonst die Oberleitungsanlage im gesamten Biesdorfer Kreuz nicht regelkonform abgenommen und in Betrieb genommen werden kann. Durch die Beauftragung eines zweiten ANs, kommt es zu erheblichen Verzögerungen im Leistungsablauf, da hier besondere zeitliche Zwänge aufgrund kurzer Sperrpausen vorliegen. Durch die Beauftragung eines zweiten ANs würde es zu einem immensen Verzug innerhalb des Leistungsablaufes kommen, da die kurzen Betren nicht

optimal genutzt werden können. Dies hätte negative Folgen auf zukünftige Betren und letztendlich dem IBN-Termin.

VII.2.3. Áremelkedés